



VOLUMEN 3  
FEBRERO 2002

NOTCIAS DE LOS SERVICIOS MUNDIALES DE NA  
PO BOX 9999, VAN NUYS, CA 91409

NÚMERO 6  
WORLD\_BOARD@NA.ORG

## Saludos de la Junta Mundial

Como se verá al leer este número de las Noticias de los SMNA estamos en medio de una actividad frenética. Desde nuestro último informe, hemos asistido al Foro Asia-Pacífico en Byron Bay, Australia, al taller mundial de Chicago, EEUU, a la Reunión de Delegados Europeos en Rimini, Italia y a varios foros zonales y talleres sobre el IAC diferentes. Próximamente tendremos un taller mundial en San Pablo, Brasil, la CSM en Woodland Hills, California y después, el fin del semana del 4 de julio, la 29ª CMNA en Atlanta (ver el calendario en la última pagina). Todos estos eventos tendrán lugar durante los próximos cinco meses y medio. Así que no es difícil imaginar el grado de apoyo logístico exigido a la OSM para que todos los engranajes sigan funcionando.

En este momento, muchos de nosotros ya habremos recibido y repasado el IAC (*Informe de la Agenda de la Conferencia*) y visto algunos de los cambios que venimos señalando desde hace un tiempo. Esperamos que este nuevo informe resulte más sencillo y menos denso que los anteriores. Prometemos que esto es sólo el principio y tardaremos aún algunos ciclos para llegar a una conferencia auténticamente basada en la discusión y en el compartir, es decir, en alcanzar la visión que hemos creado juntos.

Reseñaremos en este boletín algunas cosas apasionantes que están sucediendo. Durante nuestra sesión de dos días de planificación estratégica (ver el artículo en este número) hubo mucho entusiasmo y dedicamos mucha energía. En marzo pasaremos a la siguiente etapa de desarrollo del plan estratégico y haremos también un curso de formación de «facilitación». Esperamos poder poner en práctica lo aprendido este curso en el próximo Taller Mundial, en la CSM y en la CMNA. Además, en este número también publicamos material importante sobre nuestro libro ilustrado de gran formato *Miracles Happen* [Suceden milagros].

Si a todo esto le añadimos un poco de información presupuestaria, un repaso al *Informe de la Conferencia* de marzo, informes sobre la situación

de algunos proyectos en curso y algunas noticias emocionantes sobre literatura de NA en japonés tendremos una idea de este número de las *Noticias de los SMNA*. Esperamos que todos lo encuentren informativo a la par que entretenido.

## Aprobada la producción del folleto IP1 en japonés

Aceptamos la recomendación del grupo de evaluación de traducciones en japonés y aprobamos la producción y distribución por parte de los Servicios Mundiales de NA de la versión japonesa del folleto N° 1.

Quizás un pequeño repaso a la historia de este proyecto pueda ayudarnos a apreciar este logro realizado conjuntamente con la confraternidad japonesa:

En 1986, Japón obtuvo un escaño en la CSM. A partir de entonces se discutieron las traducciones en japonés con los representantes regionales. La comunidad japonesa, tras una licencia otorgada por la OSM, decidió encargarse de desarrollar sus traducciones, imprimirlas y distribuir las. El resultado fue la preparación de ocho folletos y el Librito Blanco. Este acuerdo tiene ya más de diez años de antigüedad.

Desde finales de los años noventa, el CLT japonés ha seguido el proceso de preparación y aprobación de traducciones de literatura de NA, lo que incluye la confección de un glosario y la creación del folleto N° 1 en función de los términos contenidos en el glosario, así como la evaluación por parte de los SMNA de la fidelidad conceptual de nuestro mensaje. Fue un proceso largo y difícil en el que hubo complejas discusiones. En marzo del 2000, Japón fue sede del Foro Asia-Pacífico y celebró su primera convención regional. También celebró los primeros veinte años de NA en Japón. Los SMNA participaron en estos eventos y se reunieron con el CLT.

Ahora, con la aprobación del glosario de recuperación y la publicación del folleto N° 1 por parte de la OSM, ese trabajo ha dado sus frutos. Esperamos poder publicar en el futuro próximo otros folletos y finalizar el proyecto del Texto Básico en japonés.

## Los hoteles de Atlanta se llenan rápido; más del 75% de los miembros se inscribe online

En el momento de imprimir este número, más de 2.500 miembros se han inscrito en la 29ª CMNA de Atlanta que se celebrará del 4 al 7 de julio del 2002. Todos los hoteles más importantes están completos, salvo el Hilton. Iremos añadiendo más hoteles a medida que haya habitaciones disponibles. No queremos asustarte, pero te sugerimos que hagas tus reservas lo antes posible para asegurarte habitación en un hotel adecuado.

No nos sorprende la gran cantidad de inscritos y su entusiasmo por algunas de las actividades especiales, como el partido de béisbol de primera división, el desayuno con jazz, el banquete de unidad y el concierto, lo sí nos impresiona es el enorme porcentaje de inscripciones recibidas por Internet en nuestro sitio web ([www.na.org](http://www.na.org)). De todas las inscripciones recibidas hasta la fecha, más del 75 por ciento se efectuaron *online*. Lo que nos demuestra un par de cosas interesantes: el éxito de nuestro sistema *online* y el gran porcentaje de miembros de nuestra confraternidad que desea organizar sus asuntos de esta manera.

Hemos planeado algunas cosas nuevas para esta convención que sabemos que te gustarán, además de muchos talleres de recuperación en los que podrás participar. Independientemente de cómo te inscribas —por teléfono, fax, correo, correo electrónico u *online*— y de cómo vengas —en avión, bus, coche, tren, a pie o en bicicleta— esperamos verte este julio en Atlanta para celebrar nuestra recuperación y pasárnoslo bien.

## Materiales por vía de aprobación de la conferencia

Nuestros miembros han dejado muy claro que pensaban que el *Informe de la Agenda de la Conferencia* siempre ha sido muy difícil de entender para el miembro del grupo porque estaba lleno de cuestiones de servicio complejas de poco o ningún interés para el miembro corriente.

La CSM 2000 aprobó una nueva política para materiales de servicio dirigidos principalmente a las juntas o comités de servicio. Esta nueva vía de aprobación permite que este tipo de material se envíe directamente a los participantes de la conferencia como mínimo 90 días antes de la CSM, en lugar de incluirlo en el *Informe de la Agenda de la Conferencia*.

Este año se mandan por la vía de aprobación de la conferencia varios materiales: *Treasurer's Handbook (Revised)*, [Manual del tesorero (revisado)], un resumen de dos páginas con cambios menores a la *Guía de los servicios locales de Narcóticos Anónimos*, las Reglas de Orden de la CSM,

y una propuesta de GPNESM permanente, *Guía de los Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos*.

Puedes conseguir estos materiales de dos maneras: a través de tu DR (delegado regional), al que se le envía copia de todos ellos para su uso, o a través de la Oficina de Servicio Mundial por US\$ 8, en los que están incluidos los gastos de envío. El paquete también contiene el texto revisado propuesto de *Miracles Happen* [Suceden milagros] y los presupuestos y planes de proyecto propuestos de: la evaluación del Texto Básico; recopilación de datos históricos; sistema de gestión de información; distribución de literatura y taller de convención; mesas redondas de relaciones públicas; padrinazgo; desarrollo y evaluación de material de servicio; normas de comunicación de los Servicios Mundiales con la confraternidad; Reunión de los Servicios Mundiales y Talleres Mundiales.

## Los SMNA se reúnen con los responsables de NDCI, NADCP y DCPO en Washington DC

El 11 de diciembre se celebró una reunión muy productiva en Washington, DC entre los servicios mundiales de NA y los responsables del Instituto Nacional del Tribunal Antidrogas de los Estados Unidos (NDCI), la Oficina de Políticas de Control Antidrogas del Departamento de Justicia de EEUU (DCPO) y la Asociación Nacional de Profesionales del Tribunal Antidrogas (NADCP). En representación de los SMNA asistió Jane N., miembro de la Junta Mundial, acompañada de Bob Stewart y Freddie Aquino, de la OSM. Las organizaciones del tribunal antidrogas estuvieron representadas por Marilyn McCoy-Roberts, directora del DCPO; Karen Freeman-Wilson directora ejecutiva del NADCP, y West Huddleston, director del NDCI. También participaron dos representantes de la Oficina de Servicio General de Alcohólicos Anónimos.

Reuniones como ésta, de acuerdo con nuestras estrategias permanentes de relaciones públicas y marketing, nos ayudan a ser reconocidos como un recurso legítimo de recuperación ante organizaciones que tiene un gran acceso a los adictos que todavía sufren y una fuerte influencia sobre ellos.

## Y ahora un poco de números

El presupuesto proyectado para el período del 1 de julio del 2002 al 30 de junio del 2004 acaba de distribuirse entre los participantes de la conferencia junto con el material por vía de aprobación de la conferencia. Este presupuesto, junto los planes de proyecto propuestos que contiene, se discutirá y concluirá en la CSM 2002.

Mientras proyectamos desembolsos de más de US\$ 13 millones en este ciclo de presupuesto de dos años, es fácil pensar que el dinero no es problema y

que las donaciones no son una cuestión importante. Pero nada más alejado de la verdad. Los pedidos de servicio siguen aumentando, mientras las donaciones están en el nivel más bajo desde 1998. Lo cual se debe casi íntegramente a una reducción de las donaciones regionales. Esta disminución es particularmente alarmante si se tiene en cuenta que los servicios mundiales asumen el costo de los viajes de los delegados a la conferencia por primera vez. La cuestión de la financiación de los servicios debe discutirse en la próxima conferencia.

Una de las cuestiones que complica el repaso de la propuesta de presupuesto 2002-2004 es que en el próximo ciclo de presupuesto tendrán lugar dos convenciones mundiales. Recordar que nuestra convención mundial no es una fuente de ingresos para los servicios mundiales contribuye a mantener estas altas sumas dentro de un contexto. Discutiremos todo esto más detalladamente en el próximo *Informe de la Conferencia*.

## **Sucedan milagros, ¿otra vez?**

### ***Se solicitará la aprobación de la conferencia***

Las recientes averiguaciones sobre el número de ejemplares disponibles de *Miracles Happen* [Sucedan milagros] y los pocos que quedan en nuestros almacenes nos han hecho volver a plantearnos si debemos dejar que desaparezca este artículo de nuestro catálogo. Este libro no es material de recuperación ni de servicio; pertenece a una categoría única.

Pedimos la aprobación de la conferencia para hacer una reimpresión de una versión revisada del mismo con un descargo de responsabilidad en el prólogo y algunas correcciones menores en el texto. Pensamos que un descargo de responsabilidad resolverá la inquietud expresada por algunos miembros sobre la manera poco ortodoxa con la que el libro sitúa a nuestra confraternidad en un contexto histórico. En esta descarga de responsabilidad se afirma claramente que la información histórica del libro no representa la opinión de NA. Esperamos que esta descarga de responsabilidad junto con la corrección de algunas erratas nos permitirán añadir gustosos esta obra a nuestra biblioteca de NA. El formulario de revisión ya se ha enviado a los participantes de la conferencia.

Aunque en el *Informe de la Conferencia* de marzo trataremos este tema con mayor detenimiento, queríamos informar a nuestros miembros lo más pronto posible de que el proyecto estaba en marcha.

## **Novedades sobre la publicación de literatura en nuestro sitio web**

Como ya hemos informado en los últimos dos números de las *Noticias de los Servicios Mundiales*, estamos preparando la publicación de cinco folletos

informativos (Nº 1, 7, 16, 17 y 22) y el librito informativo *NA: un recurso en su comunidad*, en nuestro sitio web, [www.na.org](http://www.na.org). Este proceso está avanzando (aunque parezca que muy despacio). Como ya hemos compartido antes, debido a lo novedoso de este esfuerzo y su amplio efecto, ya que se hará en diversos idiomas, preferimos dejarnos guiar por el principio de la cautela. Las continuas demoras han sido ocasionadas únicamente por la falta de tiempo del personal profesional con los conocimientos necesarios para efectuar la publicación en la red. En el *Informe de la Conferencia* de marzo verán el aspecto que tendrá cuando entre en funcionamiento, poco antes de la CSM 2002. Agradecemos la permanente paciencia de todos.

## **Repaso del Informe de la Conferencia de marzo**

Informaremos a nuestros miembros de nuestras actividades de este primer ciclo bienal. El informe tendrá un resumen actualizado de todos los proyectos de la junta realizados durante del ciclo 2000-2002, información presupuestaria y sobre la 28ª CMNA de Cartagena, información sobre los preparativos en curso de la CSM 2002 y los informes regionales. El aluvión de noticias de preconferencia de última hora acabará de completarlo. Y luego, casi enseguida, tendremos la Conferencia de Servicio Mundial en Woodland Hills, California, EEUU, del 28 de abril al 4 de mayo del 2002.

### ***Décimo Concepto de Servicio de NA***

El comité ejecutivo está tratando una petición de reparación presentada por Mike L en relación con las circunstancias de su dimisión del PRH. Este proceso está aún en fase de recopilación de información. De momento, pensamos dar un informe el estado del tema en el *Informe de la Conferencia* de marzo.

## **La sesión de planificación de dos días ilustra sobre nuestra fortaleza y se centra en nuestra visión**

En el número de noviembre de las *Noticias de los Servicios Mundiales*, informábamos de nuestras intenciones de volver a contratar a Jim DiLizia, el consultor y facilitador que usamos el año pasado, para que trabajara con nosotros en la planificación estratégica y evaluación de la estructura que habíamos creado. Pasamos los primeros dos días de nuestra reunión de enero ocupados en este tema y los resultados ponen de manifiesto nuestros éxitos y señalan algunos aspectos que aún hay que mejorar. Sin embargo, nuestro optimismo por el futuro de NA es más fuerte que antes, tal como hemos tenido el privilegio de experimentar en el servicio mundial a

Narcóticos Anónimos en este pasado ciclo de conferencia.

No podemos dejar de recalcar que uno de nuestros objetivos más importantes como junta es aumentar la eficacia de nuestro diálogo con la confraternidad, los miembros de Narcóticos Anónimos. Sin una comunicación eficaz, jamás lograremos establecer íntegramente la sensación de comunidad y asociación.

Estamos muy entusiasmados con los avances que hemos hecho en este terreno. Tenemos confianza en el proceso y luchamos con mucho dinamismo por encontrar los medios para mejorar nuestra comunicación interna y llegar así a la mayor cantidad de miembros posible.

Donde aún tenemos que mejorar es en nuestra capacidad para saber «decir que no». Asumimos más trabajo del que podemos hacer. Nuestra estrategia para tratar este punto flaco es muy concreta: planificación, priorización y evaluación.

Hay mucho trabajo legítimo para hacer. El conocimiento que hay fuera de NA acerca de quienes somos no es aún lo suficientemente amplio para que nos convierta en una forma viable de recuperación de la adicción a las drogas. Es evidente que dentro de la

comunidad profesional no somos tan respetados o comprendidos como deberíamos.

La junta, en asociación con el resto de los SMNA y la confraternidad, espera la llegada de la CSM dentro de pocos meses, donde podremos discutir estos temas y otros entre todos, y crear así una visión para el próximo ciclo de conferencia.

## Personal nuevo en los Servicios Mundiales de NA

Nos complace informar de la entrada de tres nuevos empleados como coordinadores de proyectos. Stephan Lantos, un antiguo miembro del personal y de la Junta Mundial, ha vuelto a trabajar en la oficina. Los otros dos nuevos empleados son Karen Chrapek de California y Travis Kaplow de Wisconsin. Parte de lo que necesitamos si queremos cumplir con nuestra misión de ser un recurso permanente y estable para una confraternidad mundial cada vez mayor, es personal capacitado y competente. Estos tres individuos llegan con antecedentes extraordinarios y serán una contribución importante en nuestra capacidad para prestar servicios de alto nivel. ¡Esperamos que todos se unan a nosotros para darles la bienvenida!

### Día de Unidad Mundial - Comunicación telefónica

Te invitamos a participar en el Día de Unidad Mundial de Narcóticos Anónimos, el sábado 6 de julio del 2002, en directo desde Atlanta, Georgia, EEUU. La comunicación dará comienzo provisionalmente a las 7:30 pm EDT (por ejemplo Nueva York), 11:30 pm GMT (hora media de Greenwich), 4:30 pm Pacífico (por ejemplo Los Angeles), con presentaciones de todo el mundo. Los miembros, grupos, eventos de área y regionales de NA y las instituciones podrán participar en la celebración del Día de Unidad Mundial por medio de una comunicación telefónica de dos horas para escuchar al orador principal. En nuestros continuos esfuerzos para cumplir con la visión de los Servicios Mundiales, ofrecemos una comunicación gratuita a las regiones de fuera de EEUU/Canadá, para que todos los adictos del mundo que lo deseen puedan participar en este día de unidad.. El costo es de US\$ 50,00 para llamadas de Norteamérica. Daremos más información en el número de abril del *NA Way Magazine* y en [www.na.org](http://www.na.org) a partir del 1 de abril de 2002.



### ¡Hacer lo debido en Canadá!

Anthony Edmonson, director ejecutivo de la OSM, nos sugirió que había llegado el momento de asegurar que nuestras instalaciones en las afueras de Toronto cumplieran completamente con las disposiciones legales canadienses. Hasta ahora no hemos tenido problemas, pero el presente cambio de las disposiciones legales nos obliga a adaptarnos a ellas. Por consiguiente, hemos autorizado a nuestra dirección ejecutiva a dar todos los pasos necesarios para inscribir nuestro nombre de empresa en Canadá y garantizar que todas nuestras operaciones cumplan con la actual legislación canadiense en la materia.

Anthony viajó a Toronto a mediados de enero para poner en marcha el proceso y organizar otras cuestiones administrativas.

### ATENCIÓN DELEGADOS:

### Fecha límite de inscripción a la CSM: 26 de marzo del 2002

**¡El 26 de marzo vence el plazo de inscripción y arreglos de viaje para todos los participantes de la conferencia subvencionados!!**

Si eres participante de la CSM 2002 y tu asistencia está financiada, ya deberías tener hechos todos tus arreglos de viaje. Ésta es la primera vez que financiamos a todos los delegados de las regiones con escaño y hasta el momento hemos reservado viajes para las dos terceras partes

aproximadamente de los 99 delegados que reúnen los requisitos. Si eres de una región con escaño y no piensas asistir a la Conferencia de Servicio Mundial 2002, te agradeceríamos que nos lo hicieras saber. ¡Juntos podemos hacer el trabajo!

### **Manda tu informe regional**

Necesitamos el informe que tu región presenta a la conferencia lo antes posible. Hemos ampliado el plazo para que todos los delegados traten de mandar sus informes antes del 1 de marzo. Aunque la fecha haya pasado y no se pueda incluir en el *Informe de la Conferencia* de marzo, nos gustaría recibirlo para poder fotocopiarlo y prepararlo para distribuirlo en la conferencia.

Sugerimos que los informes regionales incluyan algunas cuestiones básicas como:

- número de reuniones, grupos y paneles de HeI;
- actividades de servicio organizadas por las regiones o las áreas;
- desafíos a los que se enfrentan las regiones y
- cualquier experiencia específica que pueda beneficiar a otras regiones o a los servicios mundiales.

Ayudaremos con gusto en la cuestión logística de estos informes (reproducción y distribución), pero no podemos hacer nada si no los recibimos. Así que, por favor, manda sin demora el informe de tu región a los SMNA. Gracias.

### **Novedades de los talleres mundiales**

#### ***Un taller más para este ciclo***

Celebramos el taller mundial en Chicago el 1, 2 y 3 de febrero. Dedicamos gran energía a este evento y, tal como se esperaba, hubo una asistencia enorme de adictos de todo el Medio Oeste. Los talleres y las actividades fueron experiencias dinámicas de aprendizaje que permitieron tener nuevas ideas sobre algunos temas de interés para todos nosotros.

El último taller de este ciclo se celebrará en San Pablo, Brasil, del 22 al 24 de marzo de 2002. Informaremos sobre la sede en cuanto tengamos la confirmación.

### **Junta editorial del NA Way**

Nos alegramos de informar de la confirmación de tres nuevos miembros de la Reserva Mundial para que integren la junta editorial del *NA Way*. Se trata de Dana H. de Indiana, Sherly L. de Tri-State y Marc S. de Ontario, que asistieron a la primera reunión el 16 de febrero y empezaron su mandato en la junta. Todos ellos trajeron consigo ideas y entusiasmo que ayudaron a que la reunión fuera muy productiva. Únete a nosotros para decirles: ¡bienvenidos a bordo!

## **29ª CMNA ATLANTA, GEORGIA 4-7 JULIO, 2002**

**Cafetería  
Talleres de recuperación  
Desayuno con jazz  
Banquete de unidad  
Programa de prestación de servicios  
Concierto  
Béisbol de primera división  
Show comedia  
¡Adelante, NA!**



### **Novedades del Panel de Recursos Humanos**

Este informe se inspira, en parte, en la comunicación que, en calidad de integrantes de Panel de Recursos Humanos, tuvimos con los miembros. Llegó a nuestro conocimiento la preocupación de dos miembros que no pasaron a la siguiente etapa del proceso de candidatura y la de algunos miembros que no querían figurar en las actuales listas de correo de los SMNA. Al responderles, les dimos toda la información sobre el proceso de candidaturas que pudimos, sin entrar en ninguna de las discusiones confidenciales. Somos conscientes de que otros miembros también quieren saber más sobre el proceso de candidaturas y deseamos minimizar la confusión para todo el mundo, así que hemos dedicado este comunicado a informar sobre nuestro proceso. Contiene alguna información básica que enviamos en respuesta a las preguntas que hemos recibido. Como siempre, en todo momento damos la bienvenida a cualquier idea, comentario y sugerencia

Primero, nos gustaría dar un poco de información preliminar. En el *Informe de la Conferencia* de agosto

dimos información general sobre el proceso de candidaturas. Después, en las *Noticias de los SMNA* de octubre del 2001, informamos sobre los criterios iniciales que usamos para reducir el número total de posibles candidatos. La *Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial* es muy específica acerca del número máximo de candidatos que puede presentar el Panel de Recursos Humanos a la CSM. Especifica que no serán más de tres candidatos para cada puesto vacante.

Cuando empezamos el proceso de candidaturas, el 1 de septiembre del 2001, había aproximadamente 540 miembros de NA en la Reserva Mundial. Para la CSM 2002, la única condición inicial es el requisito mínimo de tiempo limpio. Del número total de miembros de la reserva, 454 reunían los requisitos para uno o más puestos de servicio mundial en función del tiempo limpio, y les mandamos cartas a todos ellos preguntándoles si estaban interesados en que se estudiara su posible candidatura. De las 454 cartas que mandamos, un total de 125 miembros nos contestaron que estaban interesados en que se estudiara su candidatura para la CSM 2002 y muchos de ellos mostraron interés por más de un puesto. Esta fue la primera reducción del número de gente que estudiaríamos.

El PRH se encarga de elegir los miembros más capacitados como candidatos a los puestos vacantes en la CSM en función de los datos que constan en el currículum de la Reserva Mundial que tenemos en nuestros archivos. De modo que el desafío era reducir el número de candidatos de 125 a una cantidad viable para la siguiente etapa de proceso, que consiste en la entrevista.

Como informamos en la Reunión de los Servicios Mundiales de Virginia, en septiembre del 2001, decidimos considerar cada currículum de servicio sin el nombre de la persona ni la región a la que pertenecía. Pensábamos que esta evaluación “a ciegas” era la mejor forma de encarar este proceso sin tener en cuenta los datos personales o geográficos. También nos sentimos cómodos con este proceder, ya que no permitió evaluar todos los currículums de manera anónima e imparcial. Valoramos los criterios esenciales que podíamos deducir de los currículums y les dimos una puntuación (un coeficiente) a cada sección del mismo. Cada uno de nosotros (tres examinadores) puso una puntuación total a cada candidato y después establecimos una nota de promedio. Todos aquellos que superaban una nota determinada (aproximadamente dos tercios del total de puntos posibles) quedaban elegidos para continuar el proceso, y a los que quedaban por debajo de esa nota se les informó que no se seguiría estudiando su posible candidatura para la elección 2002. Así fue como hicimos la siguiente reducción del número total de posibles candidatos para la CSM 2002.

La siguiente fase de nuestro proceso son las entrevistas telefónicas a los candidatos que pasaron

la segunda reducción. Entrevistaremos a cada uno de los posibles candidatos y por lo menos a dos de las referencias mencionadas en sus currículums. En función de estas entrevistas y de nuestras discusiones en la reunión de marzo, haremos nuestra elección final de los candidatos más capacitados para presentar a la Conferencia de Servicio Mundial. Esta última criba, tras las entrevistas a los candidatos y sus personas de referencia y después de nuestra reunión de marzo, nos hará reducir aún más el número de candidatos. Usamos un proceso de discusión y evaluamos a los candidatos que estudiamos de acuerdo a las siguientes circunstancias y cualidades (de nuestras pautas): recuperación, experiencia, interés y experiencia en el servicio, capacidad y talento aplicable al puesto, carácter, integridad, estabilidad e historia de compromiso. La diversidad geográfica es un factor importante sólo en caso de empate en todas las otras consideraciones. Para que el PRH presente una candidatura a las elecciones de la CSM se requiere la unanimidad de sus miembros.

Si durante la entrevista queda de manifiesto alguna información conflictiva, se lleva al PRH para que éste la discuta en conjunto y resuelva. Es importante hacer hincapié en que todas las discusiones del PRH sobre los candidatos son estrictamente confidenciales y no se repiten ante nadie.

También nos hemos dado cuenta de que el sistema de Reserva Mundial tiene ciertas limitaciones inherentes y creemos que es útil ser conscientes de ellas. Por ejemplo, en todo momento hay un número limitado de proyectos y un número limitado de puestos vacantes, por lo tanto sólo hay un número limitado de colaboradores de proyectos y candidatos necesarios. El aumento de la Reserva Mundial implica que haya cada vez más gente para el mismo número de proyectos y puestos. Sencillamente es imposible elegir a todos los miembros capaces. Nuestro objetivo al trabajar con este sistema es ofrecer los candidatos más capacitados a la CSM y una lista a la Junta Mundial de los posibles colaboradores de proyecto más aptos. Los miembros del PRH nos dedicamos a hacer todo lo posible para lograr este objetivo.

Aspiramos a que el proceso de candidaturas sea imparcial, íntegro y respetuoso y tratamos de cumplir con el objetivo de presentar los mejores candidatos para los puestos vacantes. Hemos pedido y seguimos pidiendo sugerencias sobre nuestras pautas y sobre este proceso. Si tienes alguna propuesta específica sobre cómo mejorar el actual proceso, por favor mándanosla por escrito.

En resumen, un candidato no queda excluido para pasar a la siguiente fase por una sola razón. Como también se puede ver, la calidad del currículum y la información que contiene son imperativas para pasar a la etapa de las entrevistas. A medida que vamos teniendo más experiencia con el proceso de

candidaturas vemos que la importancia de este trozo de papel es cada vez mayor. Antes de la entrevistas, la información del currículum es lo único que tenemos para seguir adelante y en ella debe quedar reflejado el individuo. Por eso le pedimos a todos los miembros de la reserva que revisen su currículum para garantizar que la información sea completa, actualizada y aplicable al puesto que desea ocupar. Si crees que estás capacitado y que esta vez no fuiste elegido para seguir en el proceso de candidatura, te sugerimos que revises tu currículum. Asegúrate de que todas las respuestas sean completas y detalladas, escribe toda la información solicitada y después mándala. De esta forma tu nombre seguirá

en la reserva para futuras elecciones o proyectos de la Junta Mundial. Esperamos que el nuevo formulario de información para la Reserva Mundial (que pronto estará disponible) nos ayude a reunir más información de calidad en los próximos años.

Por último, nos gustaría señalar otra vez que todas las discusiones del PRH sobre posibles candidatos son absolutamente confidenciales y que no se repiten ante nadie.

Este ciclo de conferencia ha sido para nosotros un gran desafío hasta el momento, pero seguimos agradecidos por la oportunidad de servir a esta confraternidad que todos queremos tanto.

---

---

## Calendario

Fecha límite para mandar informes regionales para su publicación en el *Informe de la Conferencia* de marzo del 2002 (edición preconferencia): 1 de marzo de 2002.

Taller Mundial en San Pablo, Brasil, fecha provisional: 22-24 marzo de 2002.

Presentación de artículos para el número de julio del 2002 del *NA Way Magazine*, tema "Revelar la naturaleza del anonimato": Fecha límite: 1 de abril de 2002.

### **CSM 2002**

en Woodland Hills, California, EEUU,  
del 28 de abril al 4 de mayo de 2002.

### **29ª CMNA**

en Atlanta, Georgia, EEUU,  
4-7 julio de 2002.

### **30ª CMNA**

en San Diego, California, EEUU,  
3-6 julio de 2003.

# Productos nuevos de la OSM



## Castellano

*Los Doce conceptos de servicio en NA*

Art. Nº CS-1164 Precio US \$1,10



*Cuando estamos enfermos*

Art. Nº CS -1603 Precio US \$0,63

*Mantenernos con los propios recursos: principio y práctica*

Art. Nº CS -3125 Precio US \$0,26

*La información pública y el miembro de NA*

Art. Nº CS -3115 Precio US \$0,21

## Brasileño

*Póster con los Doce Conceptos*

Art. Nº. BR-9077 Precio US \$2,40



## Farsi IP 19

*La autoaceptación*

*خویشتن پذیری*

. Nº CS -3119 Precio US \$0,21

## Sueco

Funciona, cómo y por qué

*Det Fungerar:*

*Hur och Varför*

Art. Nº SW-1140 Precio US \$7,70

